

# Novedades del canal más reciente de Webex Meetings: 44.4

1 de abril de 2024

---

# Contenido

<b>Limitaciones y restricciones</b> .....	3
Errores abiertos .....	4
Errores resueltos .....	5
Herramienta de búsqueda de errores (obligatorio).....	5

## Experiencia en las reuniones

---

### Subtítulos manuales con CART

El acceso de comunicación a la traducción en tiempo real(CART) es cuando los subtítulos humanos capacitados transcriben manualmente el habla al texto. Actualmente, aunque Webex ya permite los subtítulos manuales de terceros, por lo general se realiza a través del panel multimedia, no del cuadro de subtítulos (CC). Ahora, esta nueva solución proporcionará una forma para que el organizador permita que los subtítulos manuales de terceros aparezcan en el cuadro CC (y en el panel de subtítulos) a través de un token de API (enlace de subtítulos). De esta manera, es mucho más conveniente, y al igual que con los subtítulos automáticos, los usuarios pueden cambiar el tamaño de fuente CC y el color de fondo, cambiar el tamaño y moverlo.

Esta característica se lanzará con disponibilidad limitada. Los clientes que deseen habilitarla pueden comunicarse con el soporte de Cisco para enviar una solicitud de ticket de aprovisionamiento.

### Interpretación del lenguaje de señas

Las reuniones ahora serán compatibles con una versión muy básica de la característica de interpretación del lenguaje de señas que ya se ha lanzado en la plataforma de reuniones del conjunto de aplicaciones de Webex. Con esta característica, el organizador puede asignar o eliminar usuarios como intérpretes de lenguaje de señas durante la reunión, lo que esencialmente sincronizará la galería para todos, de manera que vean un diseño predeterminado de intérpretes en la galería, junto con el orador activo y cualquier contenido compartido. Este es solo el diseño predeterminado, y los usuarios aún pueden editar su propia vista eliminando o agregando usuarios en la galería.

## Limitaciones y restricciones

### Subtítulos manuales con CART -- Alcance y limitaciones:

- Admitimos esta característica en:
  - reuniones, seminarios web y PMR
  - escritorio (PC, Mac), móvil (iOS, Android), web, VDI

- tenga en cuenta que el control para que el host habilite los subtítulos manuales solo es compatible con el escritorio, pero todas las plataformas (escritorio, móvil, web, VDI) son compatibles con mostrar los subtítulos manuales en el cuadro CC y el panel de subtítulos
- NO admitimos esta característica en:
  - configuración de preferencias de administrador o usuario (tenga en cuenta que la configuración de restricciones de colaboración existente en Control Hub para los subtítulos se aplicará tanto a los subtítulos automáticos como a los manuales; no hay ajustes granulares solo para los subtítulos manuales)
  - grabaciones o páginas posteriores a la reunión
  - Dispositivos de Webex, aplicación de Webex, plataforma de reuniones del conjunto de aplicaciones de Webex y seminarios web en modo de difusión web (estas plataformas siempre mostrarán subtítulos automáticos, independientemente de si los subtítulos manuales están habilitados)
  - reuniones cifradas de extremo a extremo (tenga en cuenta que los subtítulos automáticos tampoco son compatibles en estas reuniones)
  - sesiones de subgrupo (tenga en cuenta que los subtítulos automatizados tampoco son compatibles con las sesiones de subgrupo)
  - clientes antiguos (si la transcripción manual está habilitada, los usuarios de clientes antiguos no pueden ver subtítulos, ni automatizados ni manuales)
  - traducción en tiempo real

### Interpretación del lenguaje de señas – Limitaciones:

- Si el organizador ya tiene 8 vídeos en el escenario, la opción “hacer intérprete de lenguaje de señas” aparecerá atenuada. El organizador tendría que eliminar a un usuario de la galería para agregar un nuevo intérprete de lenguaje de señas.
- Si el propio organizador, coorganizador o intérprete de lengua de señas edita el nombre para mostrar del intérprete de lengua de señas, como eliminar la palabra "intérprete" del nombre, este intérprete se consideraría un usuario normal. Sin embargo, este usuario permanecerá en la galería hasta que el organizador lo elimine.
- Los organizadores solo pueden identificar y eliminar a los intérpretes que se agregaron con el mismo idioma. Por ejemplo, suponga que el idioma preferido del organizador original en Webex estaba configurado en inglés, y este organizador agregó un intérprete de lenguaje de señas. Ahora, si se asigna otro usuario (cuyo idioma preferido en Webex se estableció en chino) como nuevo organizador, este nuevo organizador no podrá eliminar el intérprete que agregó el organizador original.

## Errores abiertos

Consulte esta tabla para ver los errores encontrados por el cliente abiertos y resueltos correspondientes a las versiones más recientes de la Serie de Cisco Webex Meetings. Las listas de errores resueltos están en orden a partir de la actualización más reciente.

(Puede encontrar la lista de errores de cara al cliente para el mes en curso en este panel [-Errores corregidos](#))

Número de error	Gravedad	Área del producto afectada	Descripción

Número de error	Gravedad	Área del producto afectada	Descripción

## Errores resueltos

Número de error	Gravedad	Área del producto afectada	Descripción
CSCwj21432	3	Webex Webinars (Windows)	Se actualizó el texto de la sugerencia de vista del asistente en la lista de paneles de "transmisión" a "difusión web".

## Herramienta de búsqueda de errores (obligatorio)

Reportamos errores abiertos y resueltos de gravedad 1 a 3. Puede encontrar detalles acerca de los errores enumerados y buscar otros errores mediante la herramienta de búsqueda de errores de Cisco. Para obtener más información sobre el uso de la búsqueda de errores, consulte [Ayuda de la herramienta de búsqueda de errores](#) .

Cisco tiene más de 200 oficinas en todo el mundo. Las direcciones y los números de teléfono se enumeran en el sitio web de Cisco en [www.cisco.com/go/offices](http://www.cisco.com/go/offices).

El conjunto de documentación para este producto se esfuerza por utilizar un lenguaje libre de sesgos. A los efectos de este conjunto de documentación, se entiende por libre de sesgos el lenguaje que no implica discriminación por edad, discapacidad, género, identidad racial, identidad étnica, orientación sexual, situación socioeconómica e interseccionalidad. Pueden existir excepciones en la documentación debido a un idioma codificado en las interfaces de usuario del software del producto, un idioma utilizado en base a la documentación estándar o un idioma utilizado por un producto de terceros referenciado.

Cisco y el logotipo de Cisco son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Cisco o sus filiales en EE. UU. y otros países. Para ver una lista